

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2006-2007

6 JUNI 2007

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**met betrekking tot het subsidiëren
van verenigingen en projecten
ter verbetering van het stadsmilieu
en het leefklimaat in het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

(ingediend door mevr. Dominique BRAECKMAN (F),
mevr. Anne SWAELENS (F),
de heren Denis GRIMBERGHS (F),
Jean-Luc VANRAES (N), mevr. Marie-Paule QUIX (N),
de heren Walter VANDENBOSSCHE (N) en
Yaron PESZTAT (F))

Toelichting

De bescherming en verbetering van het stadsmilieu is sinds de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een aandachtspunt van de overheid geworden. Het bevorderen van duurzame ontwikkeling in ons Gewest is ook een doel van verenigingen die op dat vlak een belangrijke rol spelen te meer daar ze vaak het veld verkennen voor de politieke besluitvormers en tegelijk het overheidsoptreden ondersteunen.

De subsidies die op dit ogenblik verleend worden aan verenigingen en niet geregeld worden bij ordonnantie, worden evenwel uitgekeerd op jaarbasis of op bepaalde tijdstippen wanneer specifieke projecten moeten worden gefinancierd, zelfs als de subsidiëring voor een groot deel van die verenigingen in de loop der jaren in de praktijk recurrent is geworden (waarbij de bedragen soms hoger en soms lager liggen dan voorheen).

Die jaarregeling heeft verschillende nadelige gevolgen. In de eerste plaats moeten de verenigingen elk jaar een ware strijd aangaan voor het verkrijgen van subsidies, wat heel tijdrovend is. Voorts is het moeilijk om langetermijnprojecten op te stellen. Bovendien brengt een dergelijke regeling

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2006-2007

6 JUIN 2007

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**relative au subventionnement
des associations et des projets ayant
pour objectif l'amélioration de
l'environnement urbain et du cadre de vie
en Région de Bruxelles-Capitale**

(déposée par Mmes Dominique BRAECKMAN (F),
Anne SWAELENS (F),
MM. Denis GRIMBERGHS (F),
Jean-Luc VANRAES (N), Mme Marie-Paule QUIX (N),
MM. Walter VANDENBOSSCHE (N) et
Yaron PESZTAT (F))

Développements

La protection et le développement de l'environnement urbain, est devenu, depuis le début de la Région bruxelloise, un enjeu pris en compte par les autorités publiques. Cet objectif de promotion d'un développement durable pour notre région est également poursuivi par des associations qui jouent à cet égard un rôle d'autant plus vital qu'elles servent souvent d'éclairceuses aux décideurs politiques, tout en constituant un appui aux actions publiques.

Or, les subventions octroyées aujourd'hui aux associations non régies par voie d'ordonnance, le sont sur base annuelle ou de façon ponctuelle quant il s'agit de subventionner certains projets spécifiques, même si, pour une part importante de ces associations, le subventionnement, au fil des années, est devenu récurrent, dans les faits, avec, parfois, des modifications à la hausse ou à la baisse.

Ce caractère annuel de la subvention comporte plusieurs effets dommageables. Tout d'abord, les associations doivent chaque année se livrer à une véritable chasse aux subsides dévoreuse de temps et les projets menés ne peuvent se préparer et s'inscrire dans la durée. En outre, un tel système

waarbij de subsidies telkens geval per geval worden toegekend met zich mee dat de verenigingen niet autonoom kunnen werken en dat er op hen pressie kan worden uitgeoefend.

Die situatie leidt ertoe dat het lot van die verenigingen afhangt van de correcte afhandeling van hun dossier en dat de minste vertraging vaak tot gevolg heeft dat ze bij de banken leningen moeten sluiten en intresten moeten betalen die de financiële instellingen ten goede komen.

Doelstellingen

Het hoofddoel van het voorstel bestaat erin ervoor te zorgen dat de verenigingen die actief zijn op het vlak van de bescherming van het stadsmilieu en het leefklimaat in Brussel continu en doeltreffend kunnen blijven werken. Bovendien waarborgt een dergelijke regeling de verenigingen de onafhankelijkheid die het mogelijk zal maken zich zonder belemmering toe te leggen op de taken die zij zich hebben opgedragen en waarvoor ze subsidies ontvangen. Het personeel van die vereniging kan al zijn energie besteden aan de opdrachten en doelstellingen en hoeft zich geen zorgen meer te maken over de financiering van de projecten of over hun werksituatie.

Dientengevolge, en voor zover zij bijdragen tot de verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat in Brussel, kunnen de verenigingen op grond van deze ordonnantie om erkenning en meerjaarlijkse financiële steun vragen.

Voorts kan elke vereniging een aanvraag om meerjaarlijkse subsidiëring van een of meer van haar projecten indienen; die aanvraag wordt door de Regering goedgekeurd of verworpen.

Het begrip « verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat » dat in de ordonnantie wordt gebruikt, omvat meer dan wat traditioneel bij « leefmilieu » thuishoort.

Ten slotte verhindert die regeling de Regering of het Parlement geenszins om ordonnanties op te stellen die op sommige van die verenigingen betrekking kunnen hebben, maar zij vallen dan wel buiten het toepassingsgebied van deze ordonnantie.

Mechanismen

Om een vijfjarige subsidie voor de basisopdrachten te genieten, moet een vereniging worden erkend. De erkenning resulteert in de toekenning van die subsidie mits de vereniging ze aanvraagt. De basisopdrachten omvatten de diensten verleend aan de Regering en aan het Gewest, de acties ten behoeve van de inwoners in het kader van de

d'octroi de subsides au coup par coup peut entraver les associations dans leur volonté d'action autonome et exempte de pressions.

Cette situation a aussi pour conséquence que le sort de ces associations est lié au bon fonctionnement du circuit administratif suivi par leur dossier; le moindre retard entraîne souvent le recours aux emprunts aux banques et leurs inévitables intérêts, les pénalisant au profit du monde de la finance.

Objectifs poursuivis

Le principal objectif de la proposition est d'assurer aux associations la pérennité et ainsi de promouvoir l'efficacité de leurs actions dans les domaines de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région bruxelloise. En outre, un tel système leur assurera une indépendance qui leur permettra de se consacrer sans entrave aux missions qu'elles se sont assignées et pour lesquelles elles sont subsidiées. Quant aux travailleurs de ces associations, ils pourront consacrer l'entièreté de leur énergie à leurs missions et objectifs, en laissant de côté les angoisses liées à la précarité du financement de leurs projets et à l'instabilité de leur situation professionnelle.

Par conséquent et pour autant qu'elles contribuent à l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie à Bruxelles, les associations pourront solliciter un agrément et un financement pluriannuel sur base de la présente ordonnance.

Par ailleurs, toute association peut présenter une demande de subventionnement pluriannuel d'un ou plusieurs de ses projets, qui pourra être acceptée ou refusée par le Gouvernement.

On le voit, le concept d'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie utilisé dans l'ordonnance doit donc être compris dans un sens plus large que celui qui a trait à l'environnement stricto sensu.

Enfin, ce système ne prive ni le Gouvernement ni le Parlement de la possibilité d'élaborer des ordonnances dans lesquelles pourront être intégrées certaines de ces associations : celles-ci quitteraient dès lors le champ de la présente ordonnance.

Mécanismes

Pour bénéficier d'une subvention quinquennale des missions de base, une association doit être agréée. L'agrément entraîne, moyennant demande de l'association, l'octroi de cette subvention. Les missions de base recouvrent les services rendus au Gouvernement et à la Région, les actions menées à destination des habitants dans le cadre des consulta-

raadplegingen georganiseerd door de ordonnanties, de steun voor de verdediging van de collectieve belangen verbonden aan de levenssfeer ...

Elke vereniging, al dan niet erkend, kan bovendien om meerjarige subsidie vragen voor een of meer projecten in het kader van de verbetering van het stadsmilieu en van de levensklimaat, buiten de basisopdrachten. Die projecten kunnen eventueel voor meerdere jaren subsidies krijgen, gaande van 2 tot 5 jaar.

Kortom, deze ordonnantie strekt er in hoofdzaak toe de mogelijkheid te bieden om meerjarenovereenkomsten te sluiten. De basisopdrachten worden immers geregeld in een meerjarenovereenkomst van 5 jaar. Voor de projecten inzake stadsontwikkeling kunnen meerjarige overeenkomsten voor 2 tot 5 jaar worden gesloten.

De Regering beslist over de opportuniteit van de erkenning en de verlenging na onderzoek van de dossiers.

Bovendien moeten de verenigingen bepaalde verplichtingen nakomen overeenkomstig de wet betreffende de VZW's en de artikelen 92 en 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle van de verenigingen.

Met deze ordonnantie, wil men een soepele regeling invoeren en de gesubsidieerde projecten niet in een strak keurslijf steken wat de specifieke doelstellingen en methodes betreft, te meer daar de verenigingen en de projecten bedoeld in deze ordonnantie zeer verschillend zijn, ook al is er een gezamenlijk doel, te weten de verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Gewest.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar

Artikel 2

In dit artikel wordt het algemene doel omschreven dat de Regering dient na te streven met haar financiële steun aan de verenigingen die ijveren voor de verbetering van het stadsmilieu en van het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en aan de projecten die hetzelfde doel nastreven.

tions organisées par les ordonnances, l'aide à la défense des intérêts collectifs liés au cadre de vie,

Par ailleurs, toute association, qu'elle soit ou non agréée, peut en outre solliciter le subventionnement pluriannuel d'un ou plusieurs de ses projets en matière d'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie, hors missions de base. Ces projets peuvent éventuellement bénéficier d'un subventionnement pluriannuel d'une durée qui pourra varier entre 2 et 5 ans.

Pour résumer, on peut affirmer que ce qui est principalement visé par cette ordonnance est la possibilité d'établir des conventions pluriannuelles : en effet, les missions de base font l'objet d'une convention pluriannuelle de 5 ans. Par ailleurs, les projets en matière de développement urbain peuvent faire l'objet d'une convention pluriannuelle d'une durée variant entre 2 et 5 ans.

Le Gouvernement décidera de l'opportunité de l'agrément et de la pérennisation de la subvention après examen des dossiers.

Par ailleurs, les associations doivent se soumettre à certaines obligations conformément à la loi sur les A.S.B.L. et aux articles 92 à 95 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle des associations.

Cette ordonnance a pour objectif d'établir un cadre souple et non d'enfermer les projets subventionnés dans un carcan rigide quant aux objectifs et méthodes spécifiques, d'autant que les associations et les projets visés par cette ordonnance sont très différents les uns des autres, même s'ils obéissent à un objectif commun : l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région bruxelloise.

Commentaire des articles

Article premier

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 2

Cet article définit l'objectif global que le Gouvernement doit poursuivre dans son soutien financier aux associations qui œuvrent à l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région bruxelloise et aux projets poursuivant le même objectif.

Artikel 3

In dit artikel is de definitie opgenomen van termen die in de ordonnantie worden gebruikt en niet nader zijn omschreven.

Artikel 4

Dit artikel somt de voorafgaande voorwaarden op waaraan de verenigingen in de zin van artikel 3 moeten voldoen om erkend te kunnen worden en dus subsidies te kunnen krijgen voor hun basisopdrachten.

De Regering is ertoe gemachtigd andere voorwaarden vast te stellen.

Er wordt aan herinnerd dat de vzw's (en stichtingen) hun organieke wet van 1921 moeten naleven, omdat dat gecontroleerd zal worden in het kader van de erkenningsprocedure.

Artikel 5

De Regering stelt een of meer adviesorganen aan, ongeacht of dat orgaan het bestuur of een adviesraad is. De adviesraden zijn de organen die bij besluit of ordonnantie worden opgericht en die gelast zijn advies uit te brengen in een of meer gewestelijke aangelegenheden. De Regering stelt de procedure vast en neemt er de termijnen in op.

Artikel 6

Dit artikel maakt het mogelijk om een van de twee hoofddoelstellingen van de ordonnantie te halen, te weten de voortzetting van de subsidiëring van de verenigingen met de garantie dat hun subsidie voor « basisopdrachten » met vijf jaar wordt verlengd.

Artikel 7

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Artikel 8

Om de verenigingen de mogelijkheid te bieden projecten die over verschillende jaren lopen uit te voeren, voorziet de ordonnantie in de mogelijkheid voor de Regering om een subsidie voor verschillende opeenvolgende jaren vast te leggen.

Die vastlegging heeft betrekking op een of verschillende projecten inzake stadsontwikkeling waartoe de verenigingen zich buiten hun basisopdrachten verbinden. De verenigingen die al een subsidie krijgen voor hun « basisop-

Article 3

Cet article comporte la définition des termes employés par l'ordonnance et non autrement définis.

Article 4

Cet article énonce les conditions préalables auxquelles doivent satisfaire les associations au sens de l'article 3 pour pouvoir être agréées et donc, bénéficier d'une subvention pour leurs missions de base.

Le gouvernement est habilité à en arrêter d'autres.

S'il est rappelé que les ASBL (et fondations) doivent respecter leur loi organique de 1921, c'est parce qu'il sera procédé à la vérification de ce respect dans le cadre de la procédure d'agrément.

Article 5

Le Gouvernement définit un ou plusieurs organe d'avis, que cet organe soit l'administration ou un conseil consultatif. Les conseils consultatifs sont les organes créés par voie d'arrêté ou d'ordonnance, chargés d'une compétence d'avis dans une ou plusieurs des matières régionales. Le gouvernement définit les procédures en y intégrant les délais.

Article 6

Cet article permet d'atteindre un des deux objectifs principaux de l'ordonnance à savoir la pérennisation du subventionnement des associations en leur garantissant la reconduction de leur subvention pour « mission de base » pour une durée de cinq ans

Article 7

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 8

Afin de garantir la possibilité pour les associations de mener des projets sur plusieurs années de suite, l'ordonnance prévoit la possibilité pour le gouvernement de prendre un engagement de subvention portant sur plusieurs années consécutives.

Celui-ci se rapporte à un ou plusieurs projets en matière de développement urbain que les associations s'engagent à mettre en œuvre, hors missions de base. Les associations recevant déjà une subvention pour « mission de base » ne

dracht » kunnen die opdrachten bijgevolg niet laten subsidiëren met een subsidie voor projecten.

De subsidie voor projecten wordt toegekend voor minimum twee en maximum vijf jaar.

Artikel 9

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Artikel 10

De subsidie voor de basisopdracht en/of voor het project van een vereniging kan, als zij de overeenkomst met de Regering niet meer naleeft, worden ingetrokken, geschorst of verminderd. Als blijkt dat een subsidie is toegekend op basis van onjuiste informatie van de vereniging, kan deze worden verplicht om de subsidie voor dat project geheel of gedeeltelijk terug te geven.

Artikel 11

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

peuvent donc faire subventionner lesdites missions par une subvention pour des projets.

La subvention à projets est octroyée pour une durée minimum de deux ans et une durée maximum de cinq ans.

Article 9

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 10

Une association peut, si elle ne respecte plus la convention établie entre le Gouvernement et elle, se voir retirer, suspendre ou diminuer la subvention de la mission de base et/ou du projet. De même, s'il apparaît qu'un subventionnement a été octroyé sur la base d'informations tronquées fournies par l'association, celle-ci peut se voir contrainte de rétrocéder tout ou partie de la subvention allouée pour ce projet.

Article 11

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Dominique BRAECKMAN (F)
 Anne SWAELENS (F)
 Denis GRIMBERGHS (F)
 Jean-Luc VANRAES (N)
 Marie-Paule QUIX (N)
 Walter VANDENBOSSCHE (N)
 Yaron PESZTAT (F)

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**met betrekking tot het subsidiëren
van verenigingen en projecten
ter verbetering van het stadsmilieu
en het leefklimaat in het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**EERSTE HOOFDSTUK
Algemene bepalingen**

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

De ordonnantie strekt ertoe de werking te bestendigen van de verenigingen waarvan het maatschappelijk doel erin bestaat het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verbeteren.

Ze strekt er tevens toe de meerjarenfinanciering mogelijk te maken van projecten die worden opgezet door verenigingen en die ertoe strekken het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verbeteren.

Artikel 3

Voor de toepassing van deze ordonnantie dient te worden verstaan onder :

1° « vereniging » : elke vereniging of stichting in de zin van de wet van 27 juni 1921 op de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, die als maatschappelijk doel de verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben;

2° « project » : elke door een vereniging bedoeld in 1° gevoerde actie met als hoofddoel het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verbeteren.

**HOOFDSTUK II
Erkenning**

Artikel 4

Om erkend te worden, moet een vereniging :

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**relative au subventionnement
des associations et des projets
ayant pour objectif l'amélioration de
l'environnement urbain et du cadre de vie
en Région de Bruxelles-Capitale**

**CHAPITRE I
Dispositions générales**

Article premier

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

La présente ordonnance a pour objectif de permettre la pérennisation de l'action des associations dont l'objet social vise l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale.

Elle a également pour objectif de permettre le financement pluriannuel de projets émanant des associations et contribuant à l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale.

Article 3

Pour l'application de la présente ordonnance, il faut entendre par :

1° « association » : toute association ou fondation au sens de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, dont l'objet social vise l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale;

2° « projet » : toute action, menée par une association visée au 1°, dont l'objet principal est l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale.

**CHAPITRE II
L'agrément**

Article 4

Pour être agréée, une association doit :

- 1° voldoen aan het bepaalde in de wet van 27 juni 1921 met betrekking tot de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen;
- 2° haar maatschappelijke zetel hebben in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en op het grondgebied ervan geregeld activiteiten uitoefenen zoals bedoeld in artikel 2 van deze ordonnantie;
- 3° ten minste één jaar werkzaam zijn op het vlak van de verbetering van het stadsmilieu in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op het ogenblik van de aanvraag tot erkenning;
- 4° een boekhouding voeren die een financiële controle van de besteding van de subsidies mogelijk maakt;
- 5° jaarlijks een begroting, een activiteitenprogramma, de rekeningen van het afgelopen jaar en een activiteitenverslag voorleggen.
- 6° voor de vereniging en voor haar betaalde en vrijwillige medewerkers een verzekering voor burgerrechtelijke aansprakelijkheid sluiten.

De Regering kan bijkomende erkenningsvoorwaarden vaststellen.

Artikel 5

De Regering verleent de erkenning aan een vereniging, weigert ze of trekt ze in.

Voordat de Regering een erkenning aan een vereniging verleent, vraagt ze om advies aan de overlegorganen. De Regering stelt de lijst ervan vast.

De erkenning van een vereniging wordt ingetrokken als ze niet meer voldoet aan de in artikel 4 opgesomde voorwaarden.

De Regering stelt de procedure voor de erkenning en de intrekking van de erkenning vast.

HOOFDSTUK III Subsidies aan de verenigingen voor hun basisopdrachten

Artikel 6

De Regering kent een vijfjarige subsidie toe aan de erkende verenigingen die daartoe een aanvraag indienen, rekening houdend met de beschikbare begrotingskredieten.

- 1° satisfaire au prescrit de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations;
- 2° avoir son siège social dans la Région de Bruxelles-Capitale et exercer de manière régulière des activités telles que visées à l'article 2 de la présente ordonnance sur le territoire de ladite Région;
- 3° compter au moins un an d'activité dans le domaine de l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale au moment de la demande d'agrément;
- 4° tenir une comptabilité permettant le contrôle financier de l'affectation des subventions;
- 5° produire annuellement un budget, un programme d'action, les comptes de l'année écoulée, un rapport d'activités;
- 6° faire couvrir par une assurance la responsabilité civile de l'association et de ses travailleurs salariés et bénévoles.

Le Gouvernement peut arrêter des conditions d'agrément supplémentaires.

Article 5

Le Gouvernement accorde, refuse ou retire l'agrément à une association.

Avant d'accorder l'agrément à une association, le Gouvernement sollicite l'avis des organes consultatifs. Le Gouvernement en arrête la liste.

L'agrément est retiré à l'association qui ne réunit plus les conditions énoncées à l'article 4.

Le Gouvernement arrête la procédure d'agrément et de retrait d'agrément.

CHAPITRE III Les subventions aux associations pour leurs missions de base

Article 6

Le Gouvernement octroie aux associations agréées qui en font la demande une subvention quinquennale, dans le respect des crédits budgétaires disponibles.

Deze subsidie kan niet worden gecumuleerd met andere subsidies voor dezelfde uitgaven.

De subsidie kan hernieuwd worden.

De basisopdrachten behelzen onder meer :

- informatieverspreiding, bewustmaking en opvoeding inzake bescherming en verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat;
- deelname aan overlegcommissies en adviesverstrekking in het kader van openbare onderzoeken over ontwerpplannen van de Regering voor bescherming en verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat;
- steun aan inwoners bij de verdediging van hun collectieve belangen op het vlak van bescherming en verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat.

De Regering stelt de algemene voorwaarden vast voor de toekenning en intrekking van de vijfjarige subsidie, als ook de regeling voor de follow-up van de uitvoering van de basisopdrachten.

Artikel 7

De in artikel 6 bedoelde subsidiëringsbesluiten stellen onder meer de termijnen en de nadere regels voor de betaling van de subsidie vast.

Ongeacht de termijnen en de nadere regels, brengen de bedragen die nog verschuldigd zijn na 60 dagen na het verstrijken van de termijn voor de betaling van elke schijf, van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling moratoire rente op tegen de wettelijke intrestvoet vastgesteld overeenkomstig artikel 2, § 1, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest. Ze worden jaarlijks gekapitaliseerd.

HOOFDSTUK IV Subsidies aan verenigingen voor projecten

Artikel 8

De Regering kan verenigingen die daartoe een aanvraag indienen, een meerjarensubsidie toekennen voor projecten.

Die subsidies worden toegekend voor minstens twee en hoogstens vijf jaar. Ze zijn hernieuwbaar.

De Regering kan eenzelfde vereniging verschillende subsidies voor projecten toekennen.

Cette subvention n'est pas cumulable avec d'autres subventions se rapportant aux mêmes dépenses.

Elle est renouvelable.

Les missions de base recouvrent notamment :

- la diffusion d'informations, la sensibilisation et l'éducation en matière de protection et d'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie;
- la participation à des commissions consultatives et la production d'avis dans le cadre d'enquêtes publiques sur des projets de plan émanant du Gouvernement en matière de protection et d'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie;
- l'aide apportée aux habitants dans la défense des intérêts collectifs en matière de protection et d'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie.

Le Gouvernement arrête les conditions générales d'octroi et de retrait des subventions quinquennales, ainsi que le dispositif de suivi de l'accomplissement des missions de base.

Article 7

Les arrêtés de subvention visés à l'article 6 déterminent notamment les délais et autres modalités de liquidation de la subvention.

Quels que soient ces délais et modalités, passé 60 jours après le terme du délai prévu pour la liquidation de chacune des tranches, les montants restant dus portent intérêts de retard, de plein droit et sans mise en demeure préalable, au taux d'intérêt légal fixé conformément à l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à intérêt. Ils sont capitalisés annuellement.

CHAPITRE IV Les subventions aux associations pour des projets

Article 8

Le Gouvernement peut octroyer aux associations qui en font la demande des subventions pluriannuelles pour des projets.

Ces subventions sont octroyées pour une durée minimale de deux ans et maximale de cinq ans et sont renouvelables.

Le Gouvernement peut octroyer à une même association plusieurs subventions pour projets.

De Regering stelt de algemene voorwaarden voor de toekenning en intrekking van die subsidies vast.

Artikel 9

De in artikel 8 bedoelde subsidiëringsbesluiten stellen onder meer de termijnen en de nadere regels voor de betaling van de subsidie vast.

Ongeacht de termijnen en de nadere regels, brengen de bedragen die nog verschuldigd zijn na 60 dagen na het verstrijken van de termijn voor de betaling van elke schijf, van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling moratoire rente op tegen de wettelijke interestvoet vastgesteld overeenkomstig artikel 2, § 1, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest. Ze worden jaarlijks gekapitaliseerd.

HOOFDSTUK V Controle en sancties

Artikel 10

De Regering bezorgt het Parlement jaarlijks en voor 20 november een verslag. Dat verslag bevat een evaluatie van de toepassing van deze ordonnantie en de lijst van de tijdens het begrotingsjaar gesubsidieerde verenigingen.

HOOFDSTUK VI Slotbepaling

Artikel 11

De Regering keurt de uitvoeringsbesluiten van deze ordonnantie goed binnen 6 maanden nadat ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Le Gouvernement arrête les conditions générales d'octroi et de retrait de ces subventions.

Article 9

Les arrêtés de subvention visés à l'article 8 déterminent notamment les délais et autres modalités de liquidation de la subvention.

Quels que soient ces délais et modalités, passé 60 jours après le terme du délai prévu pour la liquidation de chacune des tranches, les montants restant dus portent intérêts de retard, de plein droit et sans mise en demeure préalable, au taux d'intérêt légal fixé conformément à l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à intérêt. Ils sont capitalisés annuellement.

CHAPITRE V Contrôle et sanctions

Article 10

Le Gouvernement fait un rapport annuel au Parlement avant le 20 novembre. Ce rapport comprend une évaluation de l'application de la présente ordonnance et une liste des associations subsidiées durant l'exercice.

CHAPITRE VI Disposition finale

Article 11

Le Gouvernement adopte les arrêtés d'exécution de la présente ordonnance dans les 6 mois de sa publication au *Moniteur belge*.

Dominique BRAECKMAN (F)
Anne SWAELENS (F)
Denis GRIMBERGHS (F)
Jean-Luc VANRAES (N)
Marie-Paule QUIX (N)
Walter VANDENBOSSCHE (N)
Yaron PESZTAT (F)

